



---

# NATIONAL ASSEMBLY

---

SECOND SESSION

THIRTY-FOURTH LEGISLATURE

Bill 76

**An Act to amend the Agricultural  
Products, Marine Products and Food  
Act and to repeal the Act respecting  
the bread trade**

---

**Introduction**

**Introduced by  
Mr Yvon Picotte  
Minister of Agriculture, Fisheries and Food**

---

**Québec Official Publisher  
1993**

#### EXPLANATORY NOTES

*This bill amends the Agricultural Products, Marine Products and Food Act in order to provide that the persons appointed by the Minister for the carrying out of the said Act are also authorized to act for the purposes of the application of certain provisions of the Tourist Establishments Act which, pursuant to the latter Act, comes under the responsibility of the Minister of Agriculture, Fisheries and Food.*

*In addition, the bill amends the regulatory powers of the Government as regards the issue of permits and the advertising of agricultural, marine or food products, particularly with respect to the bread trade.*

*Finally, the bill repeals the Act respecting the bread trade.*

## Bill 76

### **An Act to amend the Agricultural Products, Marine Products and Food Act and to repeal the Act respecting the bread trade**

THE PARLIAMENT OF QUÉBEC ENACTS AS FOLLOWS:

**1.** Section 11 of the Agricultural Products, Marine Products and Food Act (R.S.Q., chapter P-29) is amended by adding, at the end of the second paragraph, the words “or in the cases prescribed by regulation.”

**2.** Section 32 of the said Act is amended by adding, at the end, the following paragraph:

“Such persons shall also see to the carrying out of the legislative and regulatory provisions of the Tourist Establishments Act (R.S.Q., chapter E-15.1) which are under the responsibility of the Minister by virtue of section 55 of the said Act.”

**3.** Section 40 of the said Act is amended

(1) by replacing the words “and the dues he must pay” in the fifth line of paragraph *f* by the words “, the cases where a permit may be issued for a period of less than 12 months and the duties he must pay depending on the term and the type or category of permit”;

(2) by replacing the words “rule on” in the first line of paragraph *m* by the words “prohibit or regulate”.

**4.** The Act respecting the bread trade (R.S.Q., chapter C-32) is repealed.

**5.** This Act comes into force on *(insert here the date of assent to this Act)* except sections 2 and 4, which will come into force on the date or dates to be fixed by the Government.

---